



Brüssel, 21. august 2025
(OR. en)

12186/25

PECHE 231
DELECT 107
UK 146

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	21. august 2025
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	C(2025) 4706 final
Teema:	KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../..., 16.7.2025, millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) 2017/118 seoses kaitsemeetmetega Doggerbankil ja mõnes Kattegati piirkonnas

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument C(2025) 4706 final.

Lisatud: C(2025) 4706 final



Brüssel, 16.7.2025
C(2025) 4706 final

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../...,

16.7.2025,

**millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) 2017/118 seoses kaitsemeetmetega
Doggerbankil ja mõnes Kattegati piirkonnas**

SELETUSKIRI

1. DELEGEERITUD ÕIGUSAKTI TAUST

Määruse (EL) nr 1380/2013¹ artikliga 11 on komisjonile antud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte kalavarude kaitsemeetmete kohta, mis on vajalikud selleks, et liikmesriikidel oleks võimalik täita teatavaid liidu keskkonnanalastest õigusaktidest tulenevaid kohustusi. ELi loodusdirektiivide (elupaikade direktiiv² ja linnudirektiiv³) asjakohaste sätete kohaselt peavad liikmesriigid määrama erikaitsealad, et kaitsta ELi tasandil huvi pakkuvaid elupaiku ja liike. Need alad moodustavad Euroopa ökoloogilise võrgustiku Natura 2000. Liikmesriigid peavad kehtestama alade kaitse-eesmärkide saavutamiseks vajalikud meetmed ja võtma asjakohaseid meetmeid, et vältida looduslike elupaikade halvenemist ja selliste liikide olulist häirimist, mille kaitseks alad on määratud. Kõnealused meetmed peavad vastama konkreetset alal paiknevate looduslike elupaikade ja esinevate liikide ökoloogilistele vajadustele ning võivad hõlmata kalandusalaseid meetmeid.

Merestrateegia raamdirektiivi⁴ kohaselt peavad liikmesriigid võtma hea keskkonnaseisundi saavutamiseks või säilitamiseks vajalikke meetmeid. Kui liikmesriigid leiavad, et oma kohustuste täitmiseks vastavalt merestrateegia raamdirektiivi artikli 13 lõikele 4, linnudirektiivi artiklile 4 või elupaikade direktiivi artiklile 6 on vaja teatavaid kalandusalaseid kaitsemeetmeid, tuleb need meetmed võtta vastu kooskõlas ühise kalanduspoliitika eeskirjadega.

Delegeeritud määrusega (EL) 2017/118⁵ kehtestati kalandusalased kaitsemeetmed teatavates Põhjamere piirkondades. Esitatud ühiste soovitude põhjal tuleks kõnealust delegeeritud määrust muuta, et kehtestada uued kavandatud meetmed.

2. ÕIGUSAKTI VASTUVÕTMISELE EELNENUD KONSULTEERIMINE

Doggerbank

Põhjamere liikmesriigid (Belgia, Saksamaa, Taani, Prantsusmaa, Madalmaad ja Rootsi) alustasid 2008. aastal arutelusid Doggerbanki kaitsemeetmete ettepanekute üle. Sidusrühmad on aastate jooksul osalenud erinevatel konsultatsioonidel ja sihtotstarbelistel kohtumistel nii riiklikul kui ka ELi tasandil. Alates 2011. aastast on Põhjamere nõuandekomisjon esitanud mitmeid arvamusi ja seisukohti, millesse on koondatud teiste huvirühmade ja kalandussektori

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22–61, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj/eng>).

² Nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiiv 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (EÜT L 206, 22.7.1992, lk 7–50, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj/eng>).

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta direktiiv 2009/147/EÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta (ELT L 20, 26.1.2010, lk 7–25, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj/eng>).

⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta direktiiv 2008/56/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse merekeskkonnapoliitika-alane tegevusraamistik (merestrateegia raamdirektiiv) (ELT L 164, 25.6.2008, lk 19–40, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/eng>).

⁵ Komisjoni 5. septembri 2016. aasta delegeeritud määrus (EL) 2017/118, millega kehtestatakse kalandusalased

kaitsemeetmed merekeskkonna kaitsmiseks Põhjameres (ELT L 19, 25.1.2017, lk 10–25, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg_del/2017/118/oj).

erinevad seisukohad, samuti soovitused piirkondadeks jaotamise protsessi parandamiseks⁶. Komisjon on alates 2008. aastast osalenud arvukatel tehnilistel kohtumistel liikmesriikide ja sidusrühmadega, mis on seejärel alates 2013. aastast sobitatud piirkondadeks jaotamise konteksti.

17. juunil 2019 esitasid Põhjamere liikmesriigid, kusjuures algatavad liikmesriigid olid Saksamaa ja Madalmaad, esialgse ühise soovitusel kaitsemeetmete kohta Saksamaa ja Madalmaade aladel Doggerbanki Natura 2000 aladel „Doggerbank“ DE1003301 ja „Doggersbank“ NL2008001. Eesmärgiks oli kaitsta liivamadalaid (elupaigatüüp H1110) liikuvate põhjapüügivahendite kasutamisel. Võttes arvesse STECFi hinnangut esialgsele ühisele soovitusel⁷, esitasid Põhjamere liikmesriigid 19. oktoobril 2023 ajakohastatud ühise soovitusel, milles ajakohastati osaliselt majandamismeetmeid ning kontrolli- ja täitemeetmeid kooskõlas STECFi hinnanguga esialgsele ühisele soovitusel.

STECF andis ajakohastatud ühise soovitusel kohta positiivse hinnangu oma 11.–15. märtsi 2024. aasta täiskogu istungil⁸.

Ajakohastatud ühine soovitus sisaldab meetmeid liivamadalate kaitseks. Mõnes Natura 2000 ala osas on keelatud piimtraalid, traallaudadega põhjatraalid, tragid ja noodad. Eesmärgiks on vähendada liikuvate põhjapüügivahendite survet põhjaelupaikadele, et täita elupaikade direktiivi artiklist 6 tulenevaid kohustusi.

Ajakohastatud ühine soovitus sisaldab ka konkreetseid kontrolli- ja täitemeetmeid, mis on vajalikud majandamismeetmete nõuetekohase rakendamise tagamiseks.

Kattegati piirkonnad

11. juulil 2024 esitasid Põhjamere liikmesriigid, kusjuures algatav liikmesriik oli Rootsi, komisjonile ühise soovitusel hariliku pringli ja merelindude kaitse kohta Kattegati merekaitsealadel Stora Middelgrund och Röde Bank (SE0510186), Fladen (SE0510127), Lilla Middelgrund (SE0510126) ja Morups Bank (SE0510187).

Ühises soovitusel tehakse ettepanek kaotada püügikeelualadel nakkevõrkude ja abaratega püügi võimalus, tingimusel et ettevõtjad ühinevad riikliku seireprogrammiga, mis hõlmab elektroonilist kaugseiret, sealhulgas pardale kaamerate paigutamist. Delegeeritud määruse (EL) 2022/952⁹ kohaselt pidid asjaomased liikmesriigid vaatama hariliku pringli ja merelindude juhupüügi andmed läbi hiljemalt 31. detsembriks 2024. Seireprogrammi raames ei ole aga kalapüüki toimunud.

STECF hindas seda konkreetset püügikeelualal nakkevõrkude ja abaratega püüki oma 22.–26. märtsi 2021. aasta täiskogu istungil ning märkis, et kuigi ta seadis kahtluse alla selle sobivuse,¹⁰ mainis ta võimalust see kolmeaastase kohaldamise järel läbi vaadata. See meede oli osa 2021. aastal esitatud laiemast ühisest soovitusel, mis sisaldas mitut meetet, mida

⁶ <https://www.nsrac.org/wp-content/uploads/2020/06/09-1920-NSAC-Advice-on-Dogger-Bank-Process.pdf>

⁷ Euroopa Komisjon, Teadusuuringute Ühiskeskus, Sala, A., Ulrich, C., Review of joint recommendations for Natura 2000 sites at Dogger Bank, Cleaver Bank, Frisian Front and Central Oyster grounds (STECF-19-04) (Natura 2000 alasid Doggerbank, Klaverbank, Friese Front ja Centrale Oestergronden käsitlevate ühiste soovitusel läbivaatamine (STECF-19-04)), Sala, A.(toimetaja), Ulrich, C.(toimetaja), väljaannete talitus, 2019, <https://data.europa.eu/doi/10.2760/422631>
https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf-plen-24-01_20240405

⁹ Komisjoni 9. veebruari 2022. aasta delegeeritud määrus (EL) 2022/952, millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) 2017/118, millega kehtestatakse kalandusalased kaitsemeetmeid merekeskkonna kaitsmiseks Põhjameres (ELT L 165, 21.6.2022, lk 1–22).

¹⁰ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf-plen-21-01>

STECF pidas üldiselt positiivseks sammuks püügitegevuse poolt asjaomastele elupaikadele avaldatava negatiivse mõju minimeerimisel.

3. DELEGEERITUD ÕIGUSAKTI ÕIGUSLIK KÜLG

Meetmete kokkuvõte

Peamine õiguslik meede on vastu võtta meetmed, mis on vajalikud ELi keskkonnavalastest õigusaktidest tulenevate kohustuste täitmiseks liikmesriikide poolt.

Õiguslik alus

Määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 11 lõige 2.

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../...,

16.7.2025,

millega muudetakse delegeeritud määrust (EL) 2017/118 seoses kaitsemeetmetega Doggerbankil ja mõnes Kattegati piirkonnas

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ,¹¹ eriti selle artikli 11 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 11 lõike 1 kohaselt on liikmesriikidel õigus võtta vastu kalandusala seaduste kaitsemeetmeid, mida kohaldatakse nende vetes ja mis on vajalikud, et täita kohustusi, mis tulenevad nõukogu direktiivi 92/43/EMÜ¹² (edaspidi „elupaikade direktiiv“) artiklist 6, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/147/EÜ¹³ (edaspidi „linnudirektiiv“) artiklist 4 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/56/EÜ¹⁴ (edaspidi „merestrateegia raamdirektiiv“) artikli 13 lõikest 4.
- (2) Elupaikade direktiivi artikli 6 kohaselt peavad liikmesriigid kehtestama erikaitsealade suhtes vajalikud kaitsemeetmed, mis vastavad kõnealustel aladel kaitstavate looduslike elupaigatüüpide ja liikide ökoloogilistele vajadustele. Lisaks peavad liikmesriigid selle artikli kohaselt võtma vajalikud meetmed, et vältida looduslike elupaikade ja liikide elupaikade kahjustumist ning selliste liikide häirimist, mille kaitseks alad on määratud.
- (3) Linnudirektiivi artikli 4 kohaselt peavad liikmesriigid kehtestama direktiivi I lisas loetletud liikide elupaikade kaitseks erimeetmed. Samuti peavad liikmesriigid direktiivi kohaselt võtma samalaadseid kaitsemeetmeid reeglipäraselt esinevate rändliikide suhtes, mida ei ole direktiivi I lisas loetletud.

¹¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj/eng>).

¹² Nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiiv 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (EÜT L 206, 22.7.1992, lk 7, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj/eng>).

¹³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta direktiiv 2009/147/EÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta (ELT L 20, 26.1.2010, lk 7, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj/eng>).

¹⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta direktiiv 2008/56/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse merekeskkonnapoliitika-alane tegevusraamistik (merestrateegia raamdirektiiv) (ELT L 164, 25.6.2008, lk 19, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/eng>).

- (4) Vastavalt merestrateegia raamdirektiivi artikli 13 lõikele 4 peavad liikmesriigid võtma hea keskkonnaseisundi saavutamiseks või säilitamiseks vastu selliste meetmete (sealhulgas ruumilised kaitsemeetmed) programmid, mis aitavad kaasa kaitstud merekaitsealade sidusate ja representatiivsete võrgustike loomisele, hõlmates piisavalt nendesse kuuluvate selliste ökosüsteemide mitmekesisust nagu direktiivi 92/43/EMÜ ja direktiivi 2009/147/EÜ kohased erikaitsealad ning merekaitsealad, milles on kokku leppinud liit või asjaomased liikmesriigid rahvusvaheliste või piirkondlike lepingute raames, milles nad on osalised.
- (5) Kui määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 11 lõike 2 alusel leiab liikmesriik, et meetmeid on vaja võtta selleks, et täita määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 11 lõikes 1 osutatud keskkonnavalastest õigusaktidest tulenevaid kohustusi, ja kui teistel liikmesriikidel on otsene majandamishuvi seoses kalapüügiga, mida sellised meetmed mõjutavad, on komisjonil õigus võtta asjaomased meetmed vastu delegeeritud õigusaktidega, kui huvitatud liikmesriigid on esitanud ühise soovitusel.
- (6) Komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2017/118¹⁵ on kehtestatud kaitsemeetmed merekeskkonna kaitsmiseks teatavatel Põhjamere merekaitsealadel.
- (7) 19. oktoobril 2023 esitasid Saksamaa ja Madalmaad (algatavad liikmesriigid) koos Belgia, Prantsusmaa, Rootsi ja Taaniga komisjonile ühise soovitusel kaitsemeetmete kohta Doggerbanki Saksamaa ja Madalmaade aladel, Natura 2000 aladel „Doggerbank“ DE1003301 ja „Doggersbank“ NL2008001.
- (8) Ühises soovitusel pakutakse välja kaitsemeetmed liivamadalate (elupaigatüüp H1110) kaitseks liikuvate põhjapüügivahendite kasutamisel, keelates liikuvate põhjatraalide ja nootade kasutamise nende Natura 2000 alade konkreetsetes piirkondades.
- (9) Kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) hindas ühist soovitusel 11.–15. märtsil 2024 toimunud täiskogu istungil¹⁶.
- (10) STECF jõudis järeldusele, et Doggerbanki kavandatud kaitsemeetmed võivad aidata kaasa ühises soovitusel käsitletud elupaikade ja liikide soodsa kaitsestaatusel säilitamisele ja taastamisele ning et need on positiivseks sammuks järgmises suunas: i) püügitegevuse poolt teatavatele elupaikadele ja nende bioloogilistele kooslustele avaldatava negatiivse mõju miinimumini viimine ning ii) selle tagamine, et püügitegevuses välditaks merekeskkonna seisundi halvendamist, nagu on sätestatud määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 2 lõikes 3.
- (11) Ühise soovitusel laiendatakse ka keeldu seineritele nii Saksamaa kui ka Madalmaade majandamispiirkondades. STECF rõhutas, et selleks, et viia püügitegevuse negatiivne mõju miinimumini ja vältida püügil merekeskkonna seisundi halvendamist, tuleb majandamismeetmetesse lisada kõik püügivahendite rühmad.
- (12) Ühises soovitusel pakutakse välja ka kontrolli- ja täitemeetmed. STECF märkis, et ühises soovitusel oli arvesse võetud STECFi varasemaid soovitusi, ning jõudis järeldusele, et need kontrolli- ja täitemeetmed tunduvad olevat asjakohased ja piisavad, et tagada majandamispiirkondade jaoks kavandatud meetmete nõuetekohane

¹⁵ Komisjoni 5. septembri 2016. aasta delegeeritud määrus (EL) 2017/118, millega kehtestatakse kalandusalased kaitsemeetmed merekeskkonna kaitsmiseks Põhjameres (ELT L 19, 25.1.2017, lk 10, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg_del/2017/118/oj).

¹⁶ Euroopa Komisjon, Teadusuuringute Ühiskeskus, kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee 75. täiskogu istungi aruanne (STECF-PLN-24-01), Rihan, D. ja Doerner, H. (toimetaja(d)), Euroopa Liidu Väljaannete Talitus, Luxembourg, 2024, <https://data.europa.eu/doi/10.2760/82418>, JRC137730.

rakendamine. Mõned kavandatud kontrollimeetmed on siiski juba õiguslikult siduvad, mistõttu ei ole neid käesolevasse delegeeritud määrusesse lisatud.

- (13) Ala kaitsestaatust hinnatakse endiselt ebasoodsaks ning liikmesriikide esitatud andmete kohaselt on kalapüük moonutanud liigilist koosseisu väiksemate ja lühikese elueaga liikide suunas.
- (14) Seega leiab komisjon, et ühises soovitusel kavandatud meetmed aitavad viia püügitegevuse negatiivse mõju Doggerbanki Natura 2000 alade ELi vetes miinimumini.
- (15) Delegeeritud määruse (EL) 2017/118 artikli 3 lõike 3 punktiga d on kehtestatud püügikeelu erand Kattegati piirkonna keelualadel Stora Middelgrund och Röde Bank (SE0510186), Fladen (SE0510127), Lilla Middelgrund (SE0510126) ja Morups Bank (SE0510187) nakkevõrkude ja abarate puhul, tingimusel et kalalaevad osalevad riiklikus seire- ja hindamisprogrammis, mida viivad läbi riiklikud ametiasutused või mida viiakse läbi nende nimel, et hinnata hariliku pringli ja merelindude kaaspüüki, kasutades elektroonilist kaugseiret, sealhulgas pardal asuvaid videovalvekaameraid ja asukohaandmeid. Samuti nõuti artikli 3 lõike 3 punktis d, et Rootsi vaataks igal aastal läbi hariliku pringli ja merelindude juhupüüki käsitlevad andmed ning hindaks neid lõplikult 31. detsembriks 2024.
- (16) Kõnealuse erandi kehtestamisel tugineti STECFi 22.–26. märtsi 2021. aasta täiskogul istungil antud hinnangule¹⁷. Kuigi STECF seadis erandi sobivuse kahtluse alla, mainis ta võimalust see kolmeaastase kohaldamise järel läbi vaadata. Erand oli osa 2021. aastal esitatud laiemast ühisest soovitusest, mis sisaldas mitut meetet, mida STECF pidas üldiselt positiivseks sammuks püügitegevuse poolt asjaomastele elupaikadele avaldatava negatiivse mõju minimeerimisel.
- (17) 11. juulil 2024 esitasid Põhjamere liikmesriigid, kusjuures algatajaks liikmesriigiks oli Rootsi, komisjonile ühise soovituse, milles tehti ettepanek see erand tühistada, kuna seireprogrammi raames ei ole kalapüüki toimunud ja kuna on uusi andmeid, mis näitavad Belti väinade populatsiooni halba seisundit.
- (18) Komisjon leiab, et eespool põhjenduses (16) esitatud põhjustel on asjakohane jätta välja nakkevõrkude ja abarate erand.
- (19) Delegeeritud määrust (EL) 2017/118 tuleks seetõttu vastavalt muuta.
- (20) Käesolev delegeeritud määrus ei mõjuta vajadust täiendavate kaitsemeetmete järele, mis on vajalikud linnudirektiivi, elupaikade direktiivi ja merestrateegia raamdirektiivi asjaomaste sätete järgimiseks, ega komisjoni seisukohta seoses asjaomastest liidu keskkonnaalastest õigusaktidest tulenevate kohustuste täitmisega huvitatud liikmesriikide poolt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Delegeeritud määrust (EL) 2017/118 muudetakse järgmiselt.

- (1) Artiklit 3 muudetakse järgmiselt:
 - (a) lõike 1 punkt a asendatakse järgmisega:

¹⁷ Kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) – 66. täiskogu istungi aruanne (PLEN-21-01). EUR 28359 EN, Euroopa Liidu Väljaannete Talitus, Luxembourg, 2021, ISBN 978-92-76-36151-0 (veebipõhine), doi:10.2760/437609 (veebipõhine), JRC124902.

„a) aladel 1(1) kuni 1(15) (välja arvatud vastavad hoiatustsoonid 1(10.az, 1(11.az), 1(12.az) ja 1(13.az), 1(14.az) ja 1(15.az)), on keelatud kasutada järgmisi püügivahendeid: põhjatraal (TB), piimtraal (TBB), traallaudadega põhjatraal (OTB), traallaudadega pelaagiline paarispüügi traal (OTT), paarispüügi põhjatraal (PTB), salehomaaritraal (TBN), krevetitraal (TBS), noot (SX), ankurdatud põhjanoot (SDN), ankurdamata põhjanoot (SSC), kolmnurkne paarishaardnoot (SPR), paadi- või laevanoot (SV), välja arvatud põhjamere garneeli (*Crangon* spp.) traditsiooniline püük alal 1(10)(b) piimtraalidega, millel on rullselis ja mille võrgusilma suurus on 16–31 mm (TBB_CRU_16–31);“;

(b) lõike 1 punkt b asendatakse järgmisega:

„lisaks on aladel 1(10) kuni 1(15) (välja arvatud vastavad hoiatustsoonid 1(10.az, 1(11.az), 1(12.az), 1(13.az), 1(14.az) ja 1(15.az)) keelatud kasutada järgmisi püügivahendeid: paadi tragi (DRB) ja mehaaniline tragi, sealhulgas imutragi (HMD);“;

(c) lõike 3 punkt d jäetakse välja.

(2) Artiklit 4 muudetakse järgmiselt:

(a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Kalalaevad, mille pardal on liikuvaid põhjapüügivahendeid, millega ei ole lubatud püüda aladel 1(1) kuni 1(15) (sealhulgas vastavates hoiatustsoonides 1(12.az), 1(13.az), 1(14.az) ja 1(15.az)), ning kalalaevad, mille pardal on nakke- ja raamvõrke, millega ei ole lubatud püüda aladel 4(1) kuni 4(4), võivad läbida kõnealused alad tingimusel, et need püügivahendid on transiidi ajal soritud ja stoovitud kooskõlas määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklis 47 sätestatud tingimustega.“;

(b) lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 50 lõike 3 punktile b peab kõikide selliste kalalaevade kiirus, millel ei ole lubatud kalapüügiga tegeleda aladel 1(10) kuni 1(15) (sealhulgas vastavates hoiatustsoonides 1(12.az), 1(13.az), 1(14.az) ja 1(15.az)), alal 2(28) ja aladel 4(1) kuni 4(3), olema läbisõidu ajal vähemalt kuus sõlme, välja arvatud vääramatu jõu korral.“

(3) Artikli 5 lõike 2 punkt c asendatakse järgmisega:

„c) laeva pardal on keelatud püügivahendeid ja laeva kiirus on alla kuue sõlme aladel 1(12) kuni 1(15) (I lisa) (sealhulgas vastavates hoiatustsoonides 1(12.az), 1(13.az), 1(14.az) ja 1(15.az)). Aladel 1(14) ja 1(15) ning hoiatustsoonides 1(14.az) ja 1(15.az) võib VMSi andmeid edastada ka GPRSi (raadiosidel põhinev pakettandmeteenus) või GSMi (globaalne mobiilsidesüsteem) kaudu.

(4) Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

„Läbivaatamine

Alates 8. märtsist 2023 jälgivad ja hindavad asjaomased liikmesriigid artiklites 3, 4 ja 5 sätestatud meetmete rakendamist ja annavad selle kohta aru iga kolme aasta järel meetmete puhul, mida võetakse linnudirektiivi kohaselt aladel 4(1) ja 4(4)(VI lisa), iga kuue aasta järel meetmete puhul, mida võetakse elupaikade direktiivi ja merestrateegia raamdirektiivi kohaselt aladel 1(10) kuni 1(13) (I lisa), alal 2(28) (II lisa) ning aladel 4(2) ja 4(3) (VI lisa).

Liikmesriigid vaatavad alade 1(14) ja 1(15) meetmed läbi kuus aastat pärast nende jõustumist.“

- (5) I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16.7.2025

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN